

DIENHUBER - PROPRIETAIRES NGUYEN-VAN-CUA

GIẤY BÁO

NĂM LÊ MỠI SỐ... 0909

Lục Tỉnh Tân Văn (LỤC-TỈNH-TÂN-VĂN & NAM-TRUNG-NHỰ-BÁO REUNIS)

報日中 報日中 報日中 JOURNAL QUOTIDIEN NHỰ-BÁO xuất bản mỗi ngày, từ ngày lễ và ngày chầu-nhự

POUR LES ANNONCES

Abonnements... 12-10-157

MU THƯ BAO-TÁC

Cách lợi dụng nhân-công tối-nhơn

Trong số báo trước, tôi khoản rời bài "Nhật trình" của tôi, tôi có hỏi về nhân công... Cách lợi dụng nhân-công tối-nhơn...

VÌ TUYÊN-ĐIÊN

Vấn-đề Bồi-thường

Quan Thủ-thống Polcarat từ cho đề Giám-quốc Hắc-yê Coolidge hay Pháp... Vấn-đề Bồi-thường...

DI-ĐOAN

VỚI GIÁO DỤC GIA-ĐÌNH

Như con, ăn cơm đứng làm đờ... Với Giáo Dục Gia-Đình...

Điền-Anh

Thị trấn Điền-Anh, quan Thủ-thống... Điền-Anh...

Giới-hạn Pháp-quốc và Xúc-hội

Quan Thủ-thống Pháp từ cho quan... Giới-hạn Pháp-quốc và Xúc-hội...

Điền-Anh

Thị trấn Điền-Anh, quan Thủ-thống... Điền-Anh...

Ông lão liền đũa

"Phải ông nói phải; sức già như... Ông lão liền đũa...

Chánh-Phủ

Chánh-Phủ mới thay... Chánh-Phủ...

Chánh-Phủ

Chánh-Phủ mới thay... Chánh-Phủ...

Bên-báo mới hay tin rằng ông GIUNTOLI là chủ hàng BIJOUTERIE PARISIENNE (hàng Chou Rông-Vàng) về nghỉ bên Chánh-quốc mới qua. Nghe rằng ngài đi nghỉ kỳ rồi có đến viếng mấy hàng chính bên Pháp-quốc mà thương nghị về việc mua bán hàng nội xứ lại rất nhiều.

Kể từ đây ngài sẽ trở bán hết thủy châu như hồi trước, đủ nước tốt thượng hạng, lớn nhỏ đều có đủ và lại bán rẻ hơn các hãng khác nhiều. Ngài lại có chế nhiều kiểu đồ nữ trang, như Médaille, dây chuyền, cá rùa, vòng vàng bạch-platine nhận hết hoàn thể kiểu kim thời, xem rất đẹp và khéo léo vô cùng.

Ông GIUNTOLI giúp việc trong hãng cũng mới lòng vui vẻ mà tiếp rước ông quý bà. Hoặc giá quý ông quý bà có dịp đi Saigon xin đến tại mấy tiệm ngành của ông Giuntoli mới lập đây cũng tiện.

Mấy tiệm ngành này đều có trên bán đủ đồ nữ-trang của hiệu Rông-Vàng và cũng có một giá với tiệm chánh ở Saigon.

Thị trấn Điền-Anh, quan Thủ-thống... Điền-Anh...

Thị trấn Điền-Anh, quan Thủ-thống... Điền-Anh...

Thị trấn Điền-Anh, quan Thủ-thống... Điền-Anh...

NĂM THỨ 15
POUR LES ANNONCES
S'adresser: aux Bureaux du Journal
Le Courrier, 153-155-157
(1<sup>er</sup> étage)
ou aux Bureaux de l'Imprimerie
Thi-Vân.

LUCIEN TAN-VAN
CIGARETTES
NATIONALES
Hàng thủ công cây có Tam Sắc đã ngon và không khô
(ALLATINI) Saigon làm Đại lý

PHAI CỎI CHO KÝ
TAM SẮC
Hàng thủ công

Đông-pháp Thời-sự
NAM-KY
Tien cở đưng cho đưng của
Hàng qua

AN CƯỚP NƯỚC
Hôm ngày 24, hồi 10 giờ tối, tháng 10/23.
Có một chiếc ghe lừng của tên TRẦN-VĂN-
HAY, và 2 người đờn-bà ở tỉnh Bình...

CHỖ PHÂN CHIA
M. C. M. làm việc ở Thuong-gianh bị
cho chú của ông cha ông, nên ông phải đi
đoàng binh tại nhà ở Thuong-thoát-thị.

ĐI ĐÓNG CHÁI
Ông đi đưng Charner và Bonard có cái
xe kéo của tên ĐẶNG-VĂN-TRẦN kéo với cái
xe máy tên TRẦN PHƯƠNG-TRUNG...

CHỖ PHÂN CHIA
M. C. M. làm việc ở Thuong-gianh bị
cho chú của ông cha ông, nên ông phải đi
đoàng binh tại nhà ở Thuong-thoát-thị.

CHỖ PHÂN CHIA
M. C. M. làm việc ở Thuong-gianh bị
cho chú của ông cha ông, nên ông phải đi
đoàng binh tại nhà ở Thuong-thoát-thị.

CHỖ PHÂN CHIA
M. C. M. làm việc ở Thuong-gianh bị
cho chú của ông cha ông, nên ông phải đi
đoàng binh tại nhà ở Thuong-thoát-thị.

CHỖ PHÂN CHIA
M. C. M. làm việc ở Thuong-gianh bị
cho chú của ông cha ông, nên ông phải đi
đoàng binh tại nhà ở Thuong-thoát-thị.

CHỖ PHÂN CHIA
M. C. M. làm việc ở Thuong-gianh bị
cho chú của ông cha ông, nên ông phải đi
đoàng binh tại nhà ở Thuong-thoát-thị.

CHỖ PHÂN CHIA
M. C. M. làm việc ở Thuong-gianh bị
cho chú của ông cha ông, nên ông phải đi
đoàng binh tại nhà ở Thuong-thoát-thị.

CHỖ PHÂN CHIA
M. C. M. làm việc ở Thuong-gianh bị
cho chú của ông cha ông, nên ông phải đi
đoàng binh tại nhà ở Thuong-thoát-thị.

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

TRUNG-BẮC
Cung vi hủ hêm mà sách chuyên
Đông-pháp Thời-sự

PHAI CỎI CHO KÝ
TAM SẮC
Hàng thủ công

PHAI CỎI CHO KÝ
TAM SẮC
Hàng thủ công

PHAI CỎI CHO KÝ
TAM SẮC
Hàng thủ công

PHAI CỎI CHO KÝ
TAM SẮC
Hàng thủ công

PHAI CỎI CHO KÝ
TAM SẮC
Hàng thủ công

PHAI CỎI CHO KÝ
TAM SẮC
Hàng thủ công

PHAI CỎI CHO KÝ
TAM SẮC
Hàng thủ công

PHAI CỎI CHO KÝ
TAM SẮC
Hàng thủ công

PHAI CỎI CHO KÝ
TAM SẮC
Hàng thủ công

PHAI CỎI CHO KÝ
TAM SẮC
Hàng thủ công

Province de Tainninh
Avis d'Adjudication
Lieu, date et heure de l'adjudication: Inspection de Tainninh, le 14 Novembre 1923, à
neuf heures du matin.

BẠN HÁT CON GÁI
M. Quách-Kim Kim buồn buồn làm gao ở
Rach-cát thây bạn hát "Đông-hôn-bang"
ở Thuong-thoát-thị đến tại đường Ông-tang
rạp làm ra rap hát mới, vì người tập học
không hát quen thuộc nên tôi đến xem...

賣大批坵
NGUYỄN-PHÁT-BÁT
HANOI. - 15, Rue des Coisses 15, (Bureau d'Expédition)
Atelier de tissage au village BaBi (environs Hanoi)
Filsure de soie à Đông-sơn (Annam)
Dépôt:
Lãnh sóng bông bát kiết và các bông lai dệt đúng
kiểu lãnh tàu Bắc thảo nội đầu quân dệt chữ: 南盛興號

SALMSON
Hàng
SOCIÉTÉ ENDOCHINOISE DE TRANSPORTS
4, Đường Philippin - SAIGON

HÀNG LẠI NỘI HANG
ÔNG
Hàng

MÀ LỰA BÀN HÁT PATHL
CẢ LƯƠNG
ĐẢ SANG HƠI CỦA BẠN HÁT
THẦY NĂM TỬ
Ở TẠI MYTHO

TRẦN-VĂN-CHIM
Hàng

TRẦN-VĂN-CHIM
Hàng

TRẦN-VĂN-CHIM
Hàng

TRẦN-VĂN-CHIM
Hàng

HÀM HÚT THUỐC gói và thuốc điếu CA-LÔP



LỐI RAO

Loại MUI là một thứ đặc biệt, nó hay làm cho người ta bị tiêu huyết mẩn. Các thuốc nước Hô-kỳ đặc biệt Panama, biết lấy trên nước của phi, bị chất tại nơi...

thứ MUI, và thứ MÔNG-HONG... QUANG-ĐÔNG-HUỖNG.

Tư do diển-đàn

Nghe cũng hay... Tư do diển-đàn này, là một thứ tư do diển-đàn rất hay, nó hay làm cho người ta bị tiêu huyết mẩn...

Luận việc làm nhơn

Phàm đờng làm người trên thế, ai cũng đến có cái lương-ăn để mà sống... LUẬN VIỆC LÀM NHƠN

VE VIỆC TÀI CHÍNH

Table with columns for 'GIÁ BẠC', 'GIÁ LẠCH ĐỒC', and 'TÀU ĐI CÁC QUỐC'. It lists various goods and their prices.

水汽水氏屈港香理代生衛普

Cáo bạch PHỒ VỆ-SANH ở đường Boulevard Charner, 29 Saigon.

Kính cùng quý khách... Kinh cùng quý khách... PHỒ VỆ-SANH CHH-ành-nhơn

Kính chào

Công chức quý khách... Kính chào... PHỒ VỆ-SANH CHH-ành-nhơn

DUANG DIEN

Marchand de Meubles Rue Catina 109-111-113 - SAIGON... DUANG DIEN

PHOTOGRAPHIE ARTISTIQUE & INDUSTRIELLE

PHOTOGRAPHIE ARTISTIQUE & INDUSTRIELLE... PHỒ VỆ-SANH CHH-ành-nhơn

LE-TICH ĐỒC

LE-TICH ĐỒC... PHỒ VỆ-SANH CHH-ành-nhơn

KHAN ĐEN TỐT ĐẸP

KHAN ĐEN TỐT ĐẸP... PHỒ VỆ-SANH CHH-ành-nhơn

TÀU ĐI CÁC QUỐC

Tàu chạy đi Pháp-Quốc... TÀU ĐI CÁC QUỐC

TÀU ĐI TONKIN

Tàu đi Tonkin, Trung-quốc và Nhật-bản... TÀU ĐI TONKIN

MUỒN BÀN

MUỒN BÀN... PHỒ VỆ-SANH CHH-ành-nhơn

PHỒ VỆ-SANH CHH-ành-nhơn

PHỒ VỆ-SANH CHH-ành-nhơn... PHỒ VỆ-SANH CHH-ành-nhơn

BILLEROS

BILLEROS... PHỒ VỆ-SANH CHH-ành-nhơn



Ngày 15 Novembre 1923. TIẾC TÀI CHANH

Table with 4 columns: BAC, Ngày, Tháng, Năm. Lists various dates and prices.

MỀ CỐC. Sản phẩm may Chấm bao trẻ trai giá một trăm ki-lô.

ĐI LỤC-TINH. Nhét chày Pampenh, Bapra, 10 tháng 8 1923, 2 giờ; Nhét chày Pampenh, Bapra, 10 tháng 8 1923, 2 giờ; Nhét chày Pampenh, Bapra, 10 tháng 8 1923, 2 giờ.

ĐI CÁC NƯỚC. Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc.

ĐI CÁC NƯỚC. Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc.

ĐI CÁC NƯỚC. Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc.

ĐI CÁC NƯỚC. Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc.

MUỐN BÁN. Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc, Nhét chày Pháp-Quốc.

PERROS. Cho công cụ gia đình, Cho công cụ gia đình, Cho công cụ gia đình, Cho công cụ gia đình.

CHU VỊ ĐI XE MÁY ĐẠP! Nền dùng xe máy hiệu M.V.D. Ai muốn mua, hay hỏi han đều chỉ xin do nơi M. LÊ-VAN-DU, Rue Amiral Dupré. - SAIGON.

MOET & CHANDON NHÃN XANH Là tốt hơn hết. Phải coi chừng đồ giả mạo. Nài cho đồng trị cái nhân có ngôi sao 5 nhánh.

DENTIFRICES DES RR.PP. BÉNÉDICTINS DE SOULAC. Bọt tắm rửa sạch sẽ, Bọt rửa răng, Bọt rửa tay.

VIN TONIQUE ET BI-NUTRITIF DU DOCTEUR RIP. Thở thuốc rượu này là một vị đại bổ gan có công là trên kính tinh thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đều uống được.

MỤC-TU-NƯƠNG (NANG CÓ HAI CON MẮT ĐẸP). Phấn Mách-lên là chất nhũ, phải giữ cho trên lip nghĩa, nâng bên gầy làm vui với mỗi người.

Văn đàn. Lời diễn giải cách viết và cách nói tiếng Annam. (Tiếng theo).

ĐẠI HANG CHANH. HANG L. BAY LANDRY 7 SAIGON, số 17 phước đường (ngang hàng phố) số 17.

THIỆT LÀ RẤT HUỆ-DAN. T. MORISE NHÀ CHUP HÌNH NHƯ T. MORISE.

NHÀ CHUP HÌNH MỸ-NGHỆ. (Thợ chụp ảnh ở các tiệm lớn như Hotel de Ville, Paris).

XE MÁY ĐẠP CỦA HÀNG L. GAFFORT. HẸM "ALCYON" ĐUA AN HANG NHƯT. Hôm bữa khai trương Trường đua xe máy đạp tại Saigon.

TIỆM BÁN VÀNG TÂY. CON RỒNG VÀNG. SOCIÉTÉ ANONYME BIJOUTERIE PARISIENNE. Ông GIUNTOLE, Chủ-nhân ở tại đường Cathelin.

HỘI NHÀ MÁY XÂY LỬA VIÊN-ĐÔNG (FABRIQUES d'Extreme-Orient). Hội nội danh vốn hùn 25 triệu quân tiền Langsa đứ đờng tới ở ở tại SAIGON, đường Belgique, môn bài số 15.

Enaige: 35195.00 Saigon le 5/11/23



